

**Secrétariat**

Distr. générale  
8 septembre 2011  
Français  
Original: anglais

---

**Comité des utilisations pacifiques  
de l'espace extra-atmosphérique****Renseignements fournis conformément à la Convention  
sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace  
extra-atmosphérique****Lettre datée du 12 avril 2011, adressée au Secrétaire général par le  
Chef du Département des affaires juridiques de l'Agence spatiale  
européenne**

Conformément à la Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique (résolution 3235 (XXIX) de l'Assemblée générale, annexe) dont elle a accepté les droits et les obligations, l'Agence spatiale européenne a l'honneur de communiquer ci-joint des renseignements concernant le lancement des objets spatiaux PROBA-1 (indicatif international 2001-049B), SMOS (indicatif international 2009-059A), PROBA-2 (indicatif international 2009-059B) et Cryosat-2 (indicatif international 2010-013A) (voir annexe I), et les modifications apportées dans l'exploitation du Jules Verne (indicatif international 2008-008A), déjà immatriculé dans le document ST/SG/SER.E/591 (voir annexe II).

Le Chef du Département  
des affaires juridiques  
[Signé] Marco **Ferrazzani**



## Annexe I

### Données relatives à l'immatriculation d'objets spatiaux lancés par l'Agence spatiale européenne\*

#### PROBA-1

##### Renseignements fournis conformément à la Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique

Indicatif international COSPAR:	2001-049B
Nom de l'objet spatial:	PROBA-1
État d'immatriculation:	Agence spatiale européenne
Date et territoire ou lieu de lancement	
Date de lancement:	22 octobre 2001
Territoire ou lieu de lancement:	Satish Dhawan Space Centre, Sriharikota (Inde)
Principaux paramètres de l'orbite	
Période nodale:	97,00 minutes
Inclinaison:	97,90 degrés
Apogée:	677 kilomètres
Périgée:	552 kilomètres
Fonction générale de l'objet spatial:	Le minisatellite du Projet européen d'autonomie de bord 1 (PROBA-1) pèse 94 kilogrammes. Il emporte un détecteur de radiations, un détecteur de débris spatiaux et une caméra de télédétection pour l'évaluation de la performance.

---

\* Ces renseignements ont été communiqués au moyen du formulaire établi conformément à la résolution 62/101 de l'Assemblée générale; leur présentation a été modifiée par le Secrétariat.

## SMOS

### Renseignements fournis conformément à la Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique

Indicatif international COSPAR: 2009-059A  
 Nom de l'objet spatial: SMOS  
 État d'immatriculation: Agence spatiale européenne  
 Date et territoire ou lieu de lancement  
 Date de lancement: 2 novembre 2009 à 1 h 50 UTC  
 Territoire ou lieu de lancement: Cosmodrome de Plessetsk (Fédération de Russie)

#### Principaux paramètres de l'orbite

Période nodale: 100,03 minutes  
 Inclinaison: 98,45 degrés  
 Apogée: 760 kilomètres  
 Périgée: 758 kilomètres

Fonction générale de l'objet spatial: Le satellite de cartographie de l'humidité des sols et de la salinité de l'océan (SMOS) s'inscrit dans le cadre du programme d'exploration de la Terre mis en œuvre par l'ESA.

Le SMOS a été lancé par une fusée Rokot équipée d'un propulseur d'appoint Breeze-KM de Plessetsk le 2 novembre 2009.

L'instrument principal de ce satellite de 658 kilogrammes est le radiomètre interférométrique à micro-ondes opérant en bande L (MIRAS), qui comprend une antenne en Y équipée de 69 éléments. Le satellite surveillera la salinité de surface de l'océan et l'humidité des sols au niveau mondial. Les données du SMOS serviront à cartographier les niveaux de salinité et d'humidité et aideront à élaborer des modèles de circulation générale.

### Renseignements supplémentaires communiqués volontairement en vue de leur inscription au registre des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique

Lanceur: Rokot SL-19

## PROBA-2

### Renseignements fournis conformément à la Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique

Indicatif international COSPAR:	2009-059B
Nom de l'objet spatial:	PROBA-2
État d'immatriculation:	Agence spatiale européenne
Date et territoire ou lieu de lancement	
Date de lancement:	2 novembre 2009 à 1 h 50 UTC
Territoire ou lieu de lancement:	Cosmodrome de Plessetsk (Fédération de Russie)

#### Principaux paramètres de l'orbite

Période nodale:	99,18 minutes
Inclinaison:	98,30 degrés
Apogée:	727 kilomètres
Périgée:	710 kilomètres

Fonction générale de l'objet spatial: Le satellite de démonstration technologique du Projet d'autonomie de bord 2 (PROBA-2) a été lancé par une fusée Rokot équipée d'un propulseur d'appoint Breeze-KM de Plessetsk le 2 novembre 2009.

Ce satellite de 130 kilogrammes emporte deux instruments belges de physique solaire: le télescope SWAP (Sun Watcher using Active Pixel System detector and Image Processing) et le radiomètre LYRA (Lyman Alpha Radiometer). Le télescope SWAP, qui fonctionne dans l'ultraviolet extrême, servira à observer la couronne solaire. Le radiomètre LYRA est un radiomètre solaire qui observera le Soleil dans quatre bandes de l'ultraviolet.

Le PROBA-2 emporte également deux instruments tchèques de mesure des plasmas: un analyseur de plasma thermique (TPMU) et une sonde (DSLPL).

L'analyseur mesurera la température ionique et électronique ambiante, la concentration et la composition du plasma, ainsi que la tension du corps du satellite dans ce milieu. La sonde étudiera l'environnement plasmatique et la façon dont il varie en fonction des événements solaires.

Enfin, le PROBA-2 démontrera 17 technologies satellitaires innovantes, dont des suiveurs stellaires, des capteurs solaires, une caméra et un magnétomètre.

**Renseignements supplémentaires communiqués volontairement en vue de leur inscription au registre des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique**

Lanceur: Rokot SL-19

**Cryosat-2**

**Renseignements fournis conformément à la Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique**

Indicatif international COSPAR: 2010-013A

Nom de l'objet spatial: Cryosat-2

État d'immatriculation: Agence spatiale européenne

Date et territoire ou lieu de lancement

Date de lancement: 8 avril 2010 à 13 h 57 UTC

Territoire ou lieu de lancement: Cosmodrome de Baïkonour (Kazakhstan)

Principaux paramètres de l'orbite

Période nodale: 99,16 minutes

Inclinaison: 92,03 degrés

Apogée: 726 kilomètres

Périgée: 710 kilomètres

Fonction générale de l'objet spatial: Le Cryosat-2 est un satellite scientifique de l'Agence spatiale européenne qui suivra, sur plus de trois ans, les changements précis qui surviennent dans les calottes glaciaires et les glaces flottantes polaires pour déterminer la vitesse à laquelle la couverture de glace de la planète diminue. Son principal instrument est l'altimètre radar interférométrique à synthèse d'ouverture (SIRAL), qui opérera en trois modes: basse résolution, radar à synthèse d'ouverture et radar interférométrique. En mode basse résolution, il baliera les glaces océaniques et continentales intérieures de l'Antarctique. En mode radar à synthèse d'ouverture, il mesurera l'élévation des glaces flottantes pour déterminer leur épaisseur. En mode radar interférométrique, enfin, il recueillera des données haute résolution sur le pourtour des calottes.

**Renseignements supplémentaires communiqués volontairement en vue de leur inscription au registre des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique**

Lanceur: Dnepr

## Annexe II

### Renseignements supplémentaires sur un objet spatial précédemment immatriculé par l'Agence spatiale européenne\*

#### Jules Verne

#### Renseignements fournis conformément à la Convention sur l'immatriculation des objets lancés dans l'espace extra-atmosphérique

Indicatif international COSPAR:	2008-008A
Nom de l'objet spatial:	Jules Verne
État d'immatriculation:	Agence spatiale européenne
Cote du document établissant l'immatriculation:	ST/SG/SER.E/591
Date et territoire ou lieu de lancement	
Date de lancement:	9 mars 2008
Territoire ou lieu de lancement:	Centre spatial guyanais, Kourou (Guyane française)
Principaux paramètres de l'orbite	
Période nodale:	89,78 minutes
Inclinaison:	51,64 degrés
Apogée:	272 kilomètres
Périgée:	254 kilomètres
Fonction générale de l'objet spatial:	Le Jules Verne, également appelé ATV 1, est le premier véhicule de transfert automatique de l'ESA. Ce véhicule, qui pèse 11 tonnes et mesure 10,3 mètres sur 4,5 mètres, peut transporter 9 tonnes de fret supplémentaire et s'amarrer automatiquement à la Station spatiale internationale (ISS). Le vol inaugural s'est effectué en "vol autonome" jusqu'au désamarrage du STS-123, le 27 mars 2008. Le Jules Verne a démontré qu'il pouvait approcher l'ISS à 3,5 km en mode GPS et, lors d'une autre tentative, à 11 mètres en télémétrie laser. Au vu de ces démonstrations, les responsables de l'ISS ont approuvé un amarrage effectif du véhicule au module Zvezda de l'ISS le 3 avril 2008. Il y est resté amarré près de six mois avant de se désamarrer, de se désorbiter et de se désintégrer dans l'atmosphère terrestre le 29 septembre 2008.
Date de désintégration/rentrée dans l'atmosphère/désorbitation:	29 septembre 2008

\* Ces renseignements ont été communiqués au moyen du formulaire établi conformément à la résolution 62/101 de l'Assemblée générale; leur présentation a été modifiée par le Secrétariat.